



# G9

Upright

## Руководство по эксплуатации

Данное руководство является общим руководством для беспроводного пылесоса серии Upright G9. Конкретную конфигурацию приобретенной вами модели см. в комплектации приобретенной модели.





# **CONTENTS:**

<b>1. Safety Advices &amp; Cautions</b>	01
<b>2. Product recognition and instructions</b>	02
2.1 Main part	02
2.2 Configuration section	04
2.2.1 Detailed configuration instructions	04
2.2.2 Charging / wall mount installation steps	06
2.2.3 Wall bracket	07
<b>3. Product cleaning and maintenance instructions</b>	08
3.1 Main part cleaning and maintenance	08
3.1.1 Dust Cup Cleaning	08
3.1.2 Charge and discharge maintenance and instructions	09
3.2 Cleaning and maintenance instructions of brush head	11
3.2.1 Motorized double roller brush cleaning and maintenance	11
3.2.2 Cleaning and maintenance of soft pile roller floor brush	12
3.2.3 Electric mite brush cleaning and maintenance	12
3.2.4 Water tank mop cleaning and maintenance	13
<b>4. Analysis and treatment of common faults</b>	14
<b>5. Packing List</b>	32
<b>6. Support</b>	33
<b>7. Garantee</b>	35

# **СОДЕРЖАНИЕ:**

<b>1. Советы и предостережения по безопасности</b>	16
<b>2. Описание устройства и инструкции</b>	17
2.1 Основная часть	17
2.2 Описание	19
2.2.1 Описание составных частей	19
2.2.2 Зарядка/ установка на стену	21
2.2.3 Настенный кронштейн	22
<b>3. Инструкции по чистке и уходу за устройством</b>	23
3.1 Очистка и обслуживание	23
3.1.1 Очистка пылесборника	23
3.1.2 Зарядка устройства	24
3.2 Инструкции по чистке и обслуживанию насадок	26
3.2.1 Чистка и обслуживание моторизованной щётки с двумя валиками	26
3.2.2 Чистка и обслуживание щётки с валиком и мягким ворсом	27
3.2.3 Чистка и обслуживание моторизованной щётки для матрасов (антиклещ)	27
3.2.4 Чистка и обслуживание швабры для влажной уборки	28
<b>4. Анализ и решение распространенных неисправностей</b>	29
<b>5. Список комплектующих</b>	32
<b>6. Поддержка</b>	33
<b>7. Гарантийный талон</b>	35



# 1. Safety Advices & Cautions

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

This appliance contains batteries that are only replaceable by skilled persons.

**WARNING:** For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply YLJX II AY-E350100, YLJX II AY-U350100, ZD024M350100EU, ZD024M350100BS unit provided with this appliance.

Switch off before cleaning or maintaining the appliance.

- 1.This machine is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or reasoning capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of machine by a person responsible for their safety.
- 2.Suitable for dry locations ONLY. Do not use on wet surfaces.
- 3.Do not use to pick up burning or smoking articles (such as cigarettes, matches or hot ashes), ultra-fine particles (such as plaster, gypsum powder, ashes, a mass of flour or toner) , sharp objects(including glass, iron nails and pins), chemicals (including acid, dissolvent and detergents), and flammable or combustible liquids(such as gasoline or alcohol).
- 4.Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of the body away from openings and moving parts. Do not point the hose, wand or tools at your eyes or ears or put them in your mouth.
- 5.Please keep free of anything that may block or damage openings before use, such as large paper balls, sharp objects and anything bigger than the tube, hose or other attachments.
- 6.Stop using the machine immediately in case of overheat, leakage of electricity, and unusual noise or smell.
- 7.Please empty the clear bin regularly to avoid reducing airflow which will result in poor suction, overheat and the damage of vacuum cleaner.
- 8.Please check the extension wand, hose and other attachments regularly to avoid any blockage which may cause poor suction and undesirable performance.
- 9.Do not clean this vacuum cleaner with lubricant, detergent, or polishes.
- 10.Contact the customer service department of our company when service or repair is required. Do not disassemble or repair the appliance by yourself.

# 2. Product recognition and instructions

## 2.1 Main part

This manual is a general manual for the Atvel **Upright G9**. For the specific configuration of the model you purchased, please refer to the packing list of the model you purchased.

### ① HEPA

The air outlet HEPA shelf can be rotated to open, and the air outlet HEPA is built in; it is recommended to clean it every three months.

### ② Speed button

Swipe left and right to adjust the suction power. It is set to low gear (long-life mode), automatic gear (the amount of dust is intelligently sensed when the slider is in the middle, and the suction power is automatically adjusted), and Super-grade (powerful high suction mode).

### ③ Switch

Press to turn on the machine and press again to turn it off.

### ④ Display area

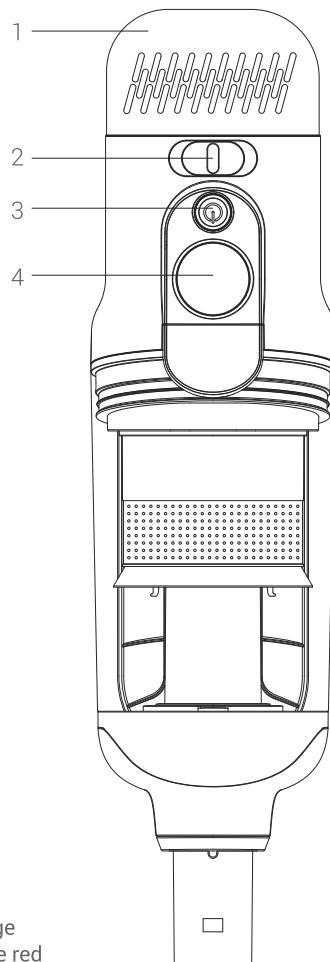
Special Note: The display area of the Atvel **Upright G9** is divided into two versions: OLED screen version and digital indicator version. Please refer to the packing list for the model you purchased.

#### OLED screen version

The display contents include: gear status, charging status, real-time power, smart reminder, smart dust sensor, dust fall reminder, cleaning reminder, dust cup installation prompt and many other intelligent experiences.

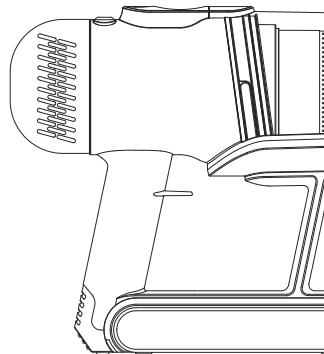
#### Digital indicator version

The display contents are: dust-sensitive color change reminder, less blue dust, more yellow dust, and more red dust. In automatic mode, the machine will automatically adjust the power; real-time power three-division display, charging display.



## ⑤ Hand grip

When using this product, the anti-static sheet design is embedded in the handheld operation part.



## ⑥ Battery

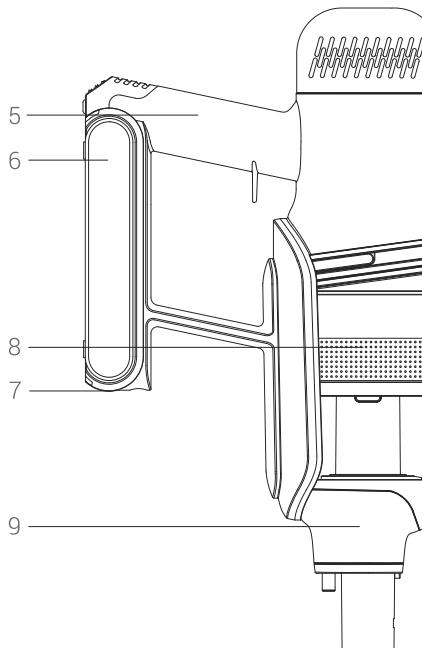
Built-in lithium-ion battery pack, please do not charge, park, or use it near fire, heat sources (such as radiators), or it may be dangerous.

## ⑦ Charging jack

Please use the Atvel G9 power adapter for charging.

## ⑧ Dust cup part

The dust cup is installed up and down, with built-in magnets and magnetic installation, convenient and quick. (Refer to Cleanup 3-1)



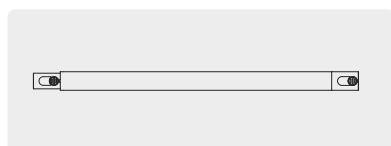
## ⑨ Mouthpiece

Connected to the brush head, can be directly connected to the small brush head and electric mite brush, can also be connected to the metal extension tube to use the electric ground brush.

## 2.2 Configuration section

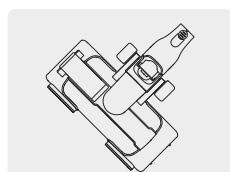
This manual is a general manual for the Atvel Upright G9. For the specific configuration of the model you purchased, please refer to the packing list of the model you purchased.

### 2.2.1 Detailed configuration instructions



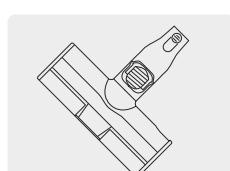
#### Metal extension tube

Connect the host and the brush head to use



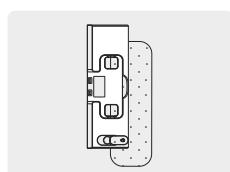
#### Motorized Double Roller Brush

The electric floor brush is provided with front and rear double roller brushes. The front roller brush is a soft pile roller and the rear roller brush is a carbon fiber bristle roller. It is mainly suitable for cleaning floors, floor tiles, and short-haired carpets.



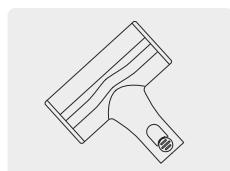
#### Soft pile roller brush

The soft velvet roller floor brush uses a single soft velvet roller; it is mainly suitable for cleaning floors, floor tiles, and short-haired carpets.



#### Water tank mop

Water tank mop refers to the water tank and mop that can be mopped with water; Note: The water tank mop can only be connected and must be connected with a soft pile roller brush. It is mainly used for floor and floor tiles.



#### Motorized Mattress Brush

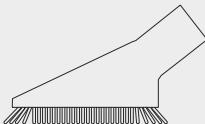
Can be connected to the host for direct use, or it can be connected to a metal extension tube, and then connected to the host for extended use. Mainly suitable for deep cleaning of fabrics and other fabric surfaces such as mattresses, sofas, and car seats.

⚠ Do not use vulnerable materials (such as silk and silk) to avoid damage.



#### 2-in-1 wide mouth brush

Press the middle button of the brush body to pull out / retract the bristles. It can be connected to the host for direct use, or it can be connected to the metal extension tube and then connected to the host for extended use. Brush retraction is mainly suitable for cleaning a wide area such as a desktop or a countertop; brush extension is mainly suitable for cleaning the surface of irregular objects such as curtains, keyboards, chandeliers, etc.



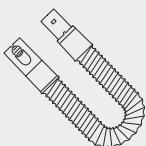
### Soft feather brush

Can be connected to the host for direct use, or it can be connected to a metal extension tube, and then connected to the host for extended use. Mainly suitable for cleaning the surface of clothes, fabrics and other dust.



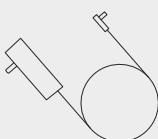
### Flat nozzle

Can be connected to the host for direct use, or it can be connected to a metal extension tube, and then connected to the host for extended use. Mainly suitable for cleaning narrow areas such as gaps and window slots.



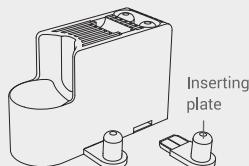
### Telescopic hose

It is used to connect the host with the combination of a two-in-one wide-nosed brush, soft feather brush, and flat suction nozzle; it brings greater flexibility to the brush head for cleaning. The hose can be stretched to 50cm, which is more flexible and convenient for cleaning the areas that need to bend corners.



### Power Adapter

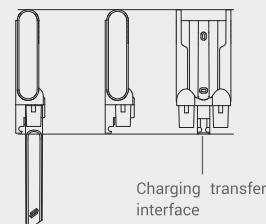
For charging, connect the household power supply and **G9** host for charging.



### Storage / charging stand

Used to store product configuration and charge the host. When charging, you need to connect the power adapter to the storage / charging base first, and then place the machine according to the position of the fuselage to charge.

For side storage, insert the charging base plate into the side of the storage base, and then store it.

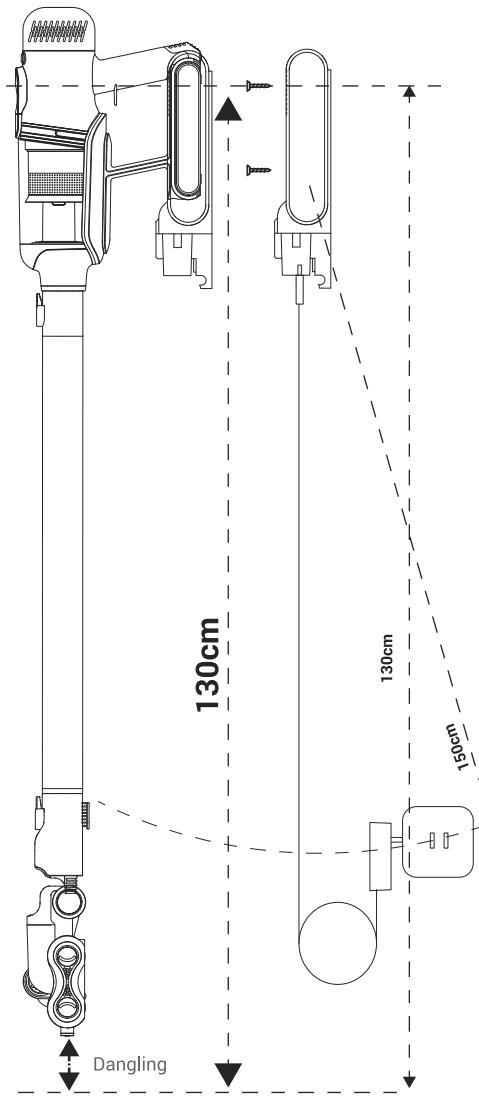


### Wall / Charging Stand

It is used for the storage and charging of the host after connecting the straight pipe and the floor brush. The lower end of the wall bracket can be connected to the storage flat nozzle and soft feather brush.

When charging, you need to connect the power adapter to the charging adapter of the wall / charging rack first, and then hang the machine according to the position of the fuselage.

## 2.2.2 Charging / wall mount installation steps:



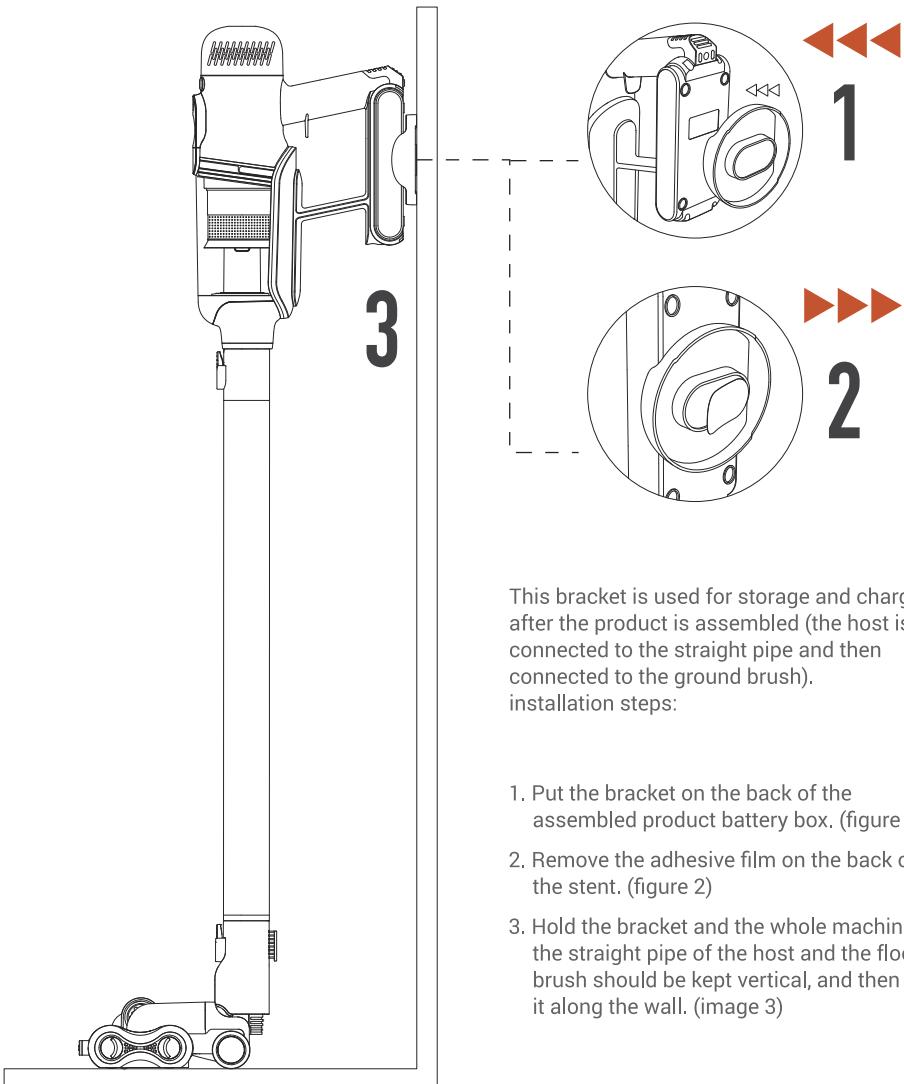
This wall mount requires hole mounting on the wall using expansion screws. Please check your packing list for this configuration and screws.

1. Confirm the punching position: Hold the wall bracket firmly and use the screw holes on the upper part of the wall bracket for positioning. It is recommended to lift off the ground 130cm and confirm the screw holes on the lower part of the wall bracket.
2. Use a hole drill (user-supplied) with a drill bit of 5mm to make holes at the confirmed hole position.
3. Insert the expansion pin into the hole, swing the wall bracket to the corresponding position, and then use a Phillips screwdriver to tighten the screws from the wall bracket hole.
4. Adjust the wall bracket left and right to keep it vertical, then tighten the screws to complete the installation of the wall bracket.
5. Insert the DC plug of the power adapter into the lower slot of the wall mount, and rotate and fix it. When charging is needed, the power adapter is connected to the power supply, and the host is naturally placed in the wall mount from top to bottom to charge.

### Suggestion:

Install the wall / charging rack within 150cm of the wall socket for convenient charging.

## 2.2.3 Wall bracket



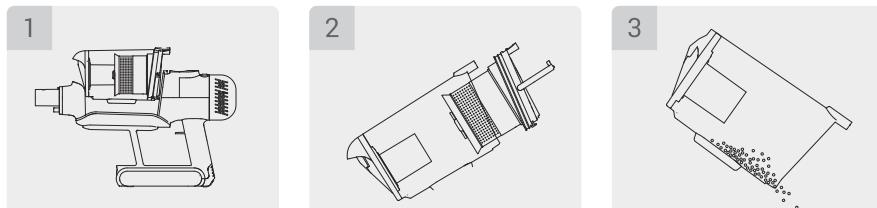
### ⚠ Note:

1. Do not stick the adhesive on the wall or object that is easy to fall off.
2. It is recommended to stick it near a wall outlet to facilitate direct-plug charging of the power adapter.

# 3. Product cleaning and maintenance instructions

## 3.1 Main part cleaning and maintenance

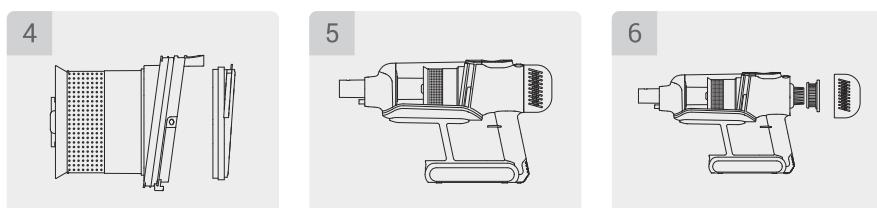
### 3.1.1 Dust cup cleaning



Grasp by hand and lift up the entire dust cup. The magnetic cup is installed between the dust cup and the body.

Hold the dust cup firmly, pull the filter handle, and take out the entire filter assembly.

The dust cup is dusty.



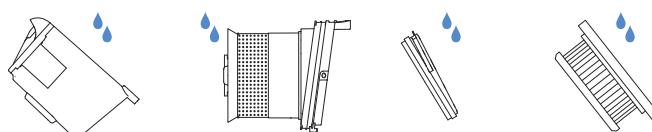
The filter assembly consists of a cyclone filter and an inlet air filter HEPA. The inlet air filter HEPA can be directly removed and cleaned.

There is a circuit in the fuselage. It is forbidden to wash with water, and it can be gently wiped with a rag.

The air outlet HEPA frame can be rotated and removed, and the built-in air outlet HEPA can be directly pulled out for cleaning. The HEPA filter should be cleaned about 3 months.

#### ⚠ Note:

1. In order to ensure the normal use of the product, please clean and maintain the air filter module once after a period of use (depending on the environment and frequency of product use).
2. The dust cup, cyclone filter, and HEPA filter can be washed with water. After washing, be sure to dry, and keep the filter module completely dry before reusing it. So as not to damage the internal circuit.

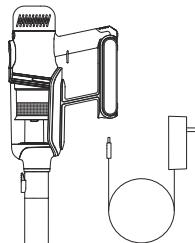


### 3.1.2 Charge and discharge maintenance and instructions

#### Charging Introduction

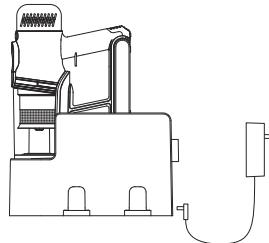
##### ■ Prompt:

1. This product is not fully charged to ensure transportation safety when it leaves the factory. When you receive the product, it is recommended to use it normally after 4 hours of first charging.
2. This product will automatically cut off the power for protection after being fully charged, and the charging display will be turned off after about 10 seconds of full power display to protect the indoor light environment without generating light pollution.
3. There are three kinds of charging methods for this series of products. Choose your charging method according to the packing list configuration of the purchased product.



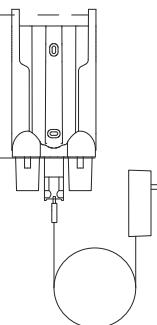
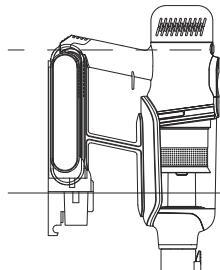
**In-line charging**

Connect the power adapter to a household power supply, and insert the DC plug into the host's charging connector.



**Storage type charging**

Connect the power adapter to the household power supply, insert the DC plug into the charging port of the storage base, and the host can be charged by putting it into the corresponding slot of the storage base.

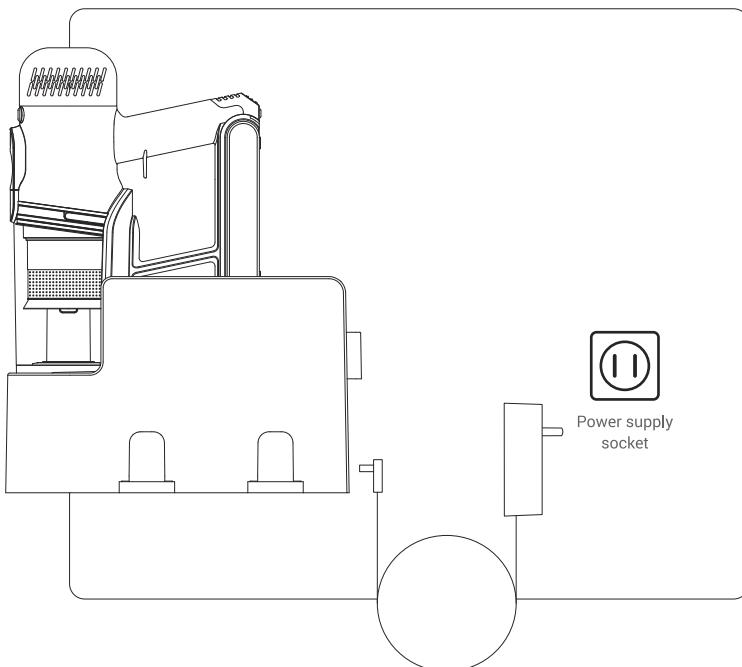


**Try charging on the wall**

Charge / wall mount installation reference 2.3

Insert the DC plug of the power adapter into the charging / wall mount charging interface card slot, rotate and fix it, and then connect the power adapter to a household power supply. When the host is placed in the charging / wall mount, it can be charged.

## Charging Introduction



### Notes on charging:

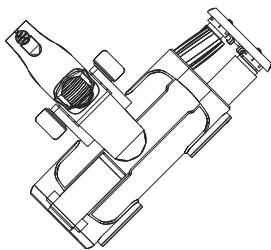
1. After fully charged, if you do not use the vacuum cleaner for a long time, please unplug the power adapter;
2. Do not install the charging / storage stand in a place exposed to direct sunlight or high temperature to charge the vacuum cleaner. Please charge at a room temperature of 5 ° C-36 ° C to avoid danger during charging;
3. Place the vacuum cleaner on the charging / storage base, the product will automatically stop running and switch to charging mode;
4. During the charging process, the temperature of the host and the power adapter will rise. This is normal and not abnormal;
5. Charging time and usage time will change due to the influence of the product's own temperature;
6. During charging (not fully charged), the host can be removed for use, but it will take less time than fully charged;
7. Do not use the power adapter plug or power cord if it is damaged;
8. This product can only be charged with the original power adapter in the package. Using other power adapters will cause damage to the product.

## 3.2 Cleaning and maintenance instructions of brush head



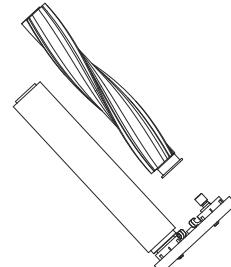
This manual is a general manual for the Atvel **Upright G9**. For the specific configuration of the model you purchased, please refer to the packing list of the model you purchased.

### 3.2.1 Motorized double roller brush cleaning and maintenance



The Motorized double roller brush can be cleaned by pulling out the roller brush shaft at the side, using the thumb and index finger.

Press the two buttons on the side cover from the outside to the inside, and then pull out the roller brush body. When installing, flip the floor brush with the bottom of the floor brush facing up and insert the double roller brush. Press back on the end cap, the buckle will rebound and fasten automatically.



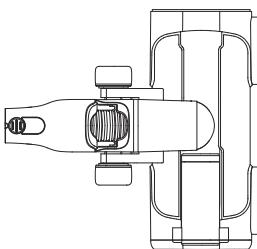
The roller brush is divided into soft velvet roller brush and carbon fiber roller brush.

Take off the end cap, there is a slot between the roller brush body and the end cap, just turn to the corresponding position  
Install or remove the roller brush.

#### ⚠ Note:

The soft velvet roller brush is placed on the front of the floor brush during installation, and washing with water is not recommended.

Not easy to dry. The carbon fiber roller brush body can be washed with water. After drying, it can be installed and used at the same time as the soft velvet roller brush.



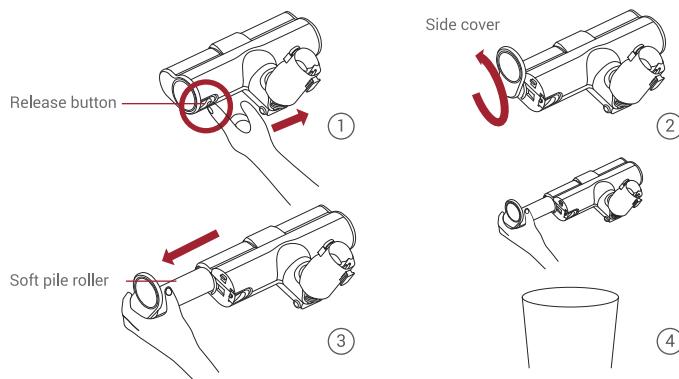
The post circuit of the motorized double roller is inside the cavity. Washing is strictly prohibited. Wipe gently with a rag.

### 3.2.2 Cleaning and maintenance of soft pile roller floor brush

#### ■ Suggestion:

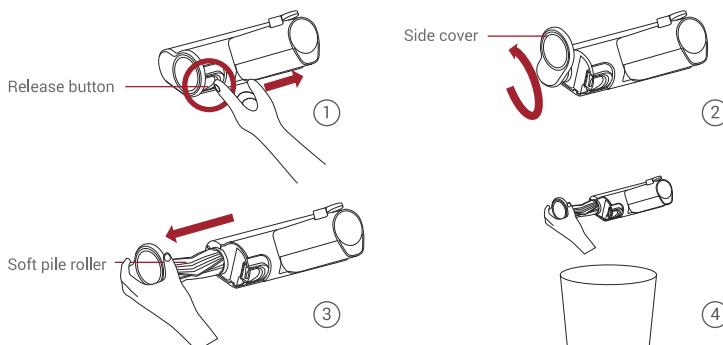
After cleaning with a soft pile roller for 4-5 times, clean it once.

1. Pull the unlock button in the direction of the arrow and rotate the ground brush side cover at the same time;
2. Pull the soft fleece roller out of the brush body (note: some dust will come out when it is pulled out);
3. Tear off the hair, animal hair or debris entangled on the soft pile drum, and dust off;
4. Reverse the operation, reinstall the soft pile roller into the brush body and ensure that it is in place (a "click" sound will be heard when it is in place).



### 3.2.3 Electric mite brush cleaning and maintenance

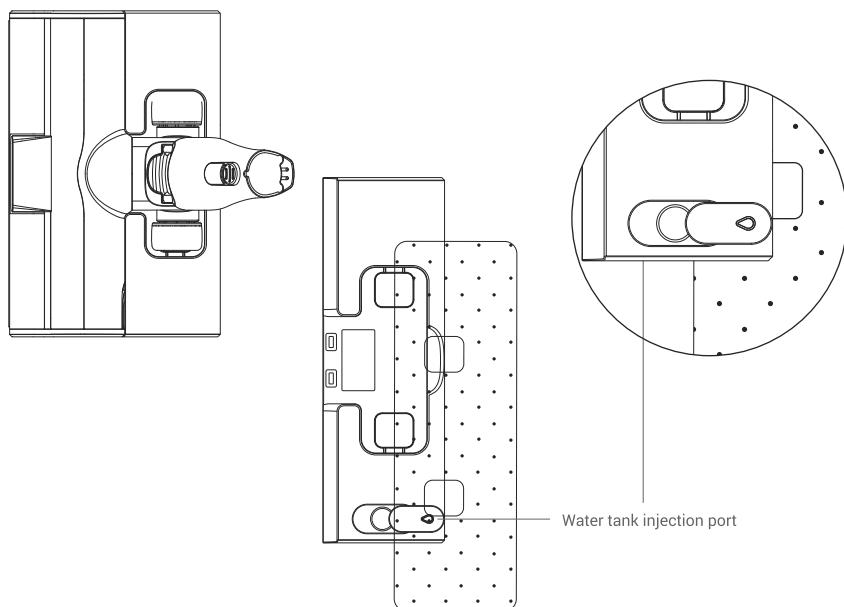
1. Pull the unlock button in the direction of the arrow and rotate the mite brush side cover at the same time.
2. Pull the roller brush out of the mite brush (note: some dust will come out when it is pulled out).
3. Tear off the tangled hair, animal hair or debris from the roller brush, and remove the dust.
4. Reverse the operation, reinstall the roller brush into the brush body and make sure it is in place (a "click" sound will be heard when it is in place).



### 3.2.4 Water tank mop cleaning and maintenance

#### ⚠ Note:

The water tank mop can only be connected and must be connected to the soft pile roller brush.



1. The connection between the soft velvet roller floor brush and the water tank is magnetically installed, and it can be directly inserted into the corresponding card slot.
  2. The connection between the water tank and the mop is installed in the form of a Velcro. It can be directly installed when the mop is dirty.
- Remove the mop and wash with water. After washing, wring and install.
3. Add water to the water tank: open the skin plug of the water tank, fill with water, and then press the leather plug tightly.

#### ■ Prompt:

1. When the water tank has not been filled with water, please pour out the excess water in the water tank through the water injection port to prevent the wooden floor from being damaged by mopping with the remaining water in the tank for a long time.
2. For the first time using the mopping function, it is recommended to fill the tank with water and moisten the mop. The mopping effect is better.
3. This product does not support the water absorption function, please do not use this product on the ground with a lot of water (such as the bathroom) to prevent circuit damage.

# 4. Analysis and treatment of common faults

 This manual is a general manual for the Atvel **Upright G9**. For the specific configuration of the model you purchased, please refer to the packing list of the model you purchased.

Error/Fault	Possible Cause	Remedy
Vacuum is not working	1.Battery is empty. 2.Any part is blocked	1.Fully recharge 2.Locate and clean the blockages
Reduced Suction	1.Clear bin and filter units are overfilled. 2.Brush head is blocked	1.Empty the clear bin and wash the filter units 2.Clean the brush head
Unusual Noises	The brush roller is blocked	1.Locate and clean the blockages 2.Contact customer service

## Digital indicator fault description

Three grid power indicator lights flash at the same time	Charging ambient temperature is too high or too low	Please move the product to ambient temperature. Charging at 0 ~ 45°C
Reduced Suction	1.Not using original power adapter 2. In a high or low temperature environment	1. Please use the original power adapter for charging 2. Please move this product to ambient temperature 0 ~ 45°C
Unusual Noises	Floor brush or dust cup or air inlet filter is blocked or stuck	Clean the floor brush, dust cup, and air inlet filter assembly and reuse

## OLED display failure description

---

The bottom left corner of the display shows a charging failure	Charging ambient temperature is too high or too low	Please move the product to the environment temperature 0 ~ 45 °C for charging.
The bottom left corner of the display shows the charging failure, and the screen is blank after 2 seconds	1. Not using original power adapter 2. In a high or low temperature environment	1. Please use the original power adapter for charging 2. Please move the product to the ambient temperature of 0 ~ 45°C for charging.
Black screen	1. Run out of power 2. In a high or low temperature environment	1. Please use the original power adapter for charging 2. Please move this product to an environment with an ambient temperature of 0 ~ 45°C.
The display shows the ground brush is stalled	Floor brush blocked or stuck	Reuse after cleaning the floor brush
The display shows that the dust cup is installed before use	No dust cup installed	Please install the dust cup before using it.

---

If the above is not resolved, please contact the Puppyoo after-sales.



# 1. Советы и предостережения по безопасности

Этот прибор может использоваться детьми в возрасте от 8 лет и старше, а также лицами с ограниченными физическими или умственными способностями под присмотром лица ответственного за их безопасность.

Дети не должны играть с прибором.

Чистка и обслуживание прибора не должны производиться детьми без присмотра взрослых.

Этот прибор содержит батареи, которые могут быть заменены только квалифицированным персоналом. ВНИМАНИЕ: для зарядки батареи, используйте только блок питания YLJXIIAY-E350100, YLJXIIAY-U350100, ZD024M350100EU, ZD024M350100BS, поставляемый с этим прибором.

Выключите прибор перед чисткой или обслуживанием.

1. Подходит только для сухих мест. Не используйте на влажных поверхностях.
2. Не используйте для сбора горящих или тлеющих предметов (таких как сигареты, спички или горячий пепел), ультрадисперсные частиц (таких как гипс, гипсовый порошок, строительная пыль, пепел, масса муки или тонера), острых предметов (включая стекло, железные гвозди и булавки), химических веществ (включая кислоту, растворитель и моющие средства) и легковоспламеняющихся или горючих жидкостей (таких, как бензин или спирт).
3. Держите волосы, свободную одежду, пальцы и все части тела подальше от отверстий и движущихся частей. Не направляйте шланг или трубу в глаза, уши и не кладите их себе в рот.
4. Перед использованием не допускайте попадания предметов, которые могут заблокировать или повредить отверстия, таких как большие куски бумаги, острые предметы и всё, что больше трубки, шланга или других приспособлений.
5. Немедленно прекратите использование пылесоса в случае перегрева, утечки электричества и необычного шума или запаха.
6. Пожалуйста, регулярно очищайте контейнер для мусора, чтобы избежать ухудшения циркуляции воздушного потока. Это может привести к плохому всасыванию, перегреву и повреждению пылесоса.
7. Пожалуйста, регулярно проверяйте удлинительную трубку, шланг и другие насадки, чтобы избежать засоров, которые могут привести к плохому всасыванию и ухудшению рабочих характеристик.
8. Не чистите этот пылесос смазкой, моющим средством или полиролями.
9. Обратитесь в отдел обслуживания клиентов нашей компании, когда требуется обслуживание или ремонт. Не разбирайте и не ремонтируйте прибор самостоятельно.

## 2. Описание устройства и инструкции

### 2.1 Основная часть

Данное руководство является общим руководством для пылесоса Upright G9. Конкретную конфигурацию приобретенной модели см. в комплектации приобретенной модели.

#### ① Выходной HEPA-фильтр

Поверните против часовой стрелки и потяните на себя HEPA-фильтр (1) выходящего воздуха для его съёма. Рекомендуется чистить его каждые три месяца.

#### ② Переключатель режимов

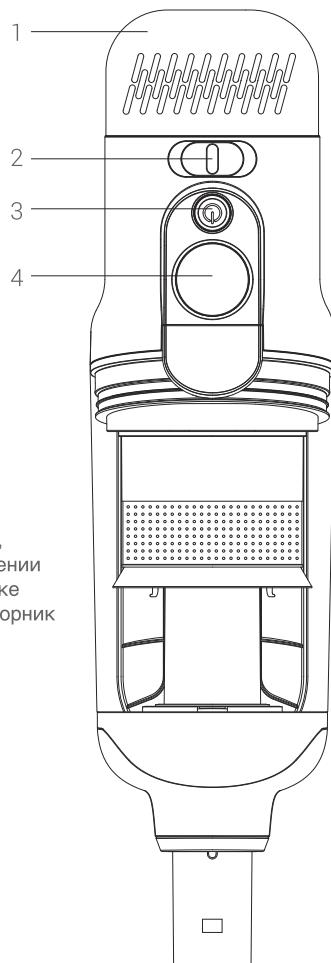
Переключите тумблер (2) влево или вправо, чтобы отрегулировать мощность всасывания. По умолчанию установлен Eco режим всасывания (режим с длительным временем работы). Положение переключателя посередине – Auto режим (мощность всасывания регулируется автоматически). Super – сильное всасывание (мощный режим всасывания).

#### ③ Кнопка ВКЛ / ВЫКЛ

Нажмите кнопку (3), чтобы включить аппарат, и нажмите ещё раз, чтобы выключить его.

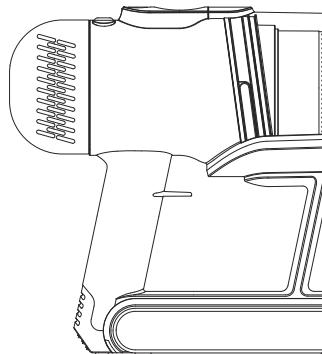
#### ④ Экран дисплей OLED

Дисплей (4) отображает: выбранный режим работы, уровень заряда аккумулятора, сообщение о заполнении пылесборника, напоминание об необходимой очистке пылесборника и фильтра, просьба вставить пылесборник и другое.



## 5 Рукоятка

Рукоятка (5) электроприбора выполнена из антистатического материала.



## 6 Аккумулятор

Пожалуйста, не заряжайте, не храните и не используйте встроенный литий-ионный аккумулятор (6) рядом с огнём, источниками тепла (радиаторами), это может быть опасно.

## 7 Зарядный разъём

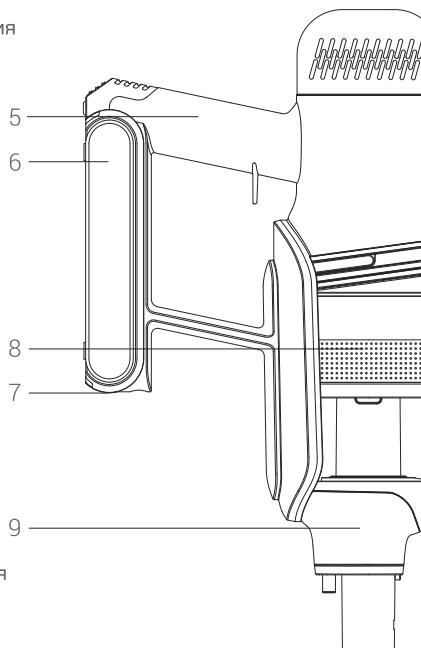
Пожалуйста, используйте адаптер питания пылесоса Upright G9 для зарядки (7).

## 8 Блок пылесборника

Пылесборник (8) со встроенными магнитами устанавливается движением вверх и вниз – удобно и быстро. (См. очистка 3.1)

## 9 Входной патрубок

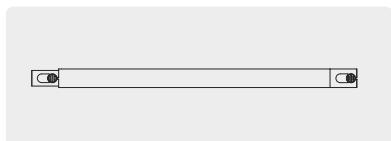
Патрубок (9) соединяется с насадкой. Может соединяться напрямую с маленькими щётками (широкая щётка 2 в 1) и моторизованной щёткой для матрасов (антилещ). Также может соединяться с металлической удлинительной трубой для использования напольной электрической щётки.



## 2.2 Описание

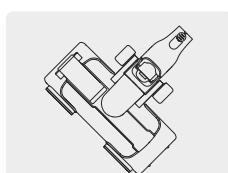
Данное руководство является общим руководством для пылесоса Upright G9. Конкретную конфигурацию приобретенной модели см. в Packing List/списке комплектующих приобретенной модели.

### 2.2.1 Описание составных частей



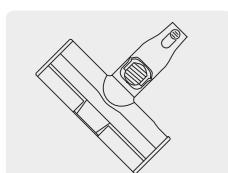
#### Металлическая удлинительная трубка

Чтобы использовать пылесос с удлинительной трубой, соедините крепления с пылесосом и насадкой.



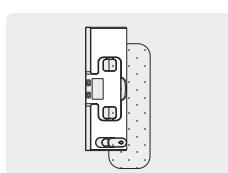
#### Моторизованная электрощётка с двумя валиками

Электрическая напольная щётка оснащена двумя крутящимися валиками. Передняя щётка представляет собой мягкий ворсовый валик, а задняя – щетинный валик из углеродного волокна. Подходит для уборки гладких поверхностей и ковров.



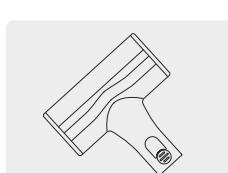
#### Щётка с валиком и мягким ворсом

Щётка для пола с мягким бархатным валиком. В основном подходит для уборки гладких полов. Опциональная комплектация.



#### Швабра для влажной уборки

Швабра для влажной уборки состоит из ёмкости для воды и швабры, которую можно использовать с водой. Примечание: Швабра для влажной уборки может соединяться только с щёткой с валиком и мягким ворсом. В основном используется для пола и напольной плитки. Опциональная комплектация.



#### Моторизованная щётка для матрасов

Может соединяться непосредственно с патрубком или с металлической удлинительной трубой, соединённой с патрубком, для использования в вертикальной конфигурации. В основном подходит для глубокой очистки тканей и других поверхностей, таких как матрасы, диваны и кресла авто.

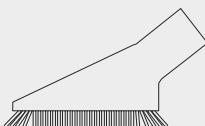
**⚠ Примечание:** не используйте на уязвимых материалах (таких, как шёлк), чтобы избежать повреждений.



#### Широкая щётка 2-в-1

Нажмите среднюю кнопку на корпусе щётки, чтобы выдвинуть / убрать щётину.

Может соединяться непосредственно с патрубком или с металлической удлинительной трубой, соединённой с патрубком, для использования в вертикальной конфигурации. Первый вариант подходит для очистки большой площади, такой как рабочий стол или столешница. Второй вариант лучше использовать для очистки неравномерных поверхностей, таких как шторы, клавиатуры, люстры и т. д.



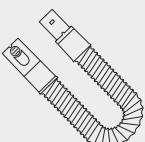
## Щётка с мягким ворсом

Может соединяться непосредственно с патрубком или с металлической удлинительной трубой, соединённой с патрубком, для использования в вертикальной конфигурации. В основном подходит для очистки поверхности одежды, тканей и других запылённых материалов.



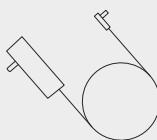
## Щелевая насадка

Может соединяться непосредственно с патрубком или с металлической удлинительной трубой, соединённой с патрубком, для использования в вертикальной конфигурации. В основном подходит для очистки узких мест, таких как щели и оконные рамы.



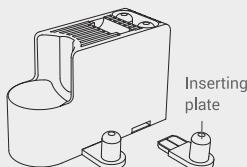
## Телескопический шланг

Используется для соединения патрубка с широкой щёткой 2 в 1 и щелевой насадкой. Это обеспечивает головке щётки большую гибкость для очистки. Шланг можно растянуть на 50 см, что делает его более гибким и удобным для участков, где необходима манёвренность.



## Сетевой адаптер

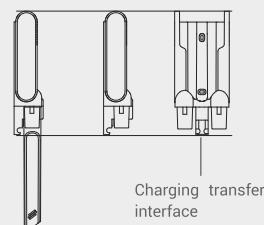
Для зарядки подключите сетевой адаптер к пылесосу G9 и к розетке.



## Станция для хранения / зарядки

Используется для хранения и зарядки пылесоса. При зарядке необходимо сначала подключить сетевой адаптер к станции хранения / зарядки, а затем расположить устройство в соответствии с положением разъёма для зарядки.

Для бокового хранения вставьте пластину зарядного основания пылесоса в боковой разъём для хранения.



## Настенная станция для хранения / зарядки

Используется для хранения и зарядки пылесоса, соединённого с удлинительной трубой и щёткой для пола. Нижний конец настенного кронштейна может использоваться для хранения щелевой насадки и щётки с мягким ворсом. Опциональная комплектация.

При зарядке необходимо сначала подключить сетевой адаптер к зарядному адаптеру настенной станции, а затем подвесить устройство в соответствии с положением зарядного разъёма.

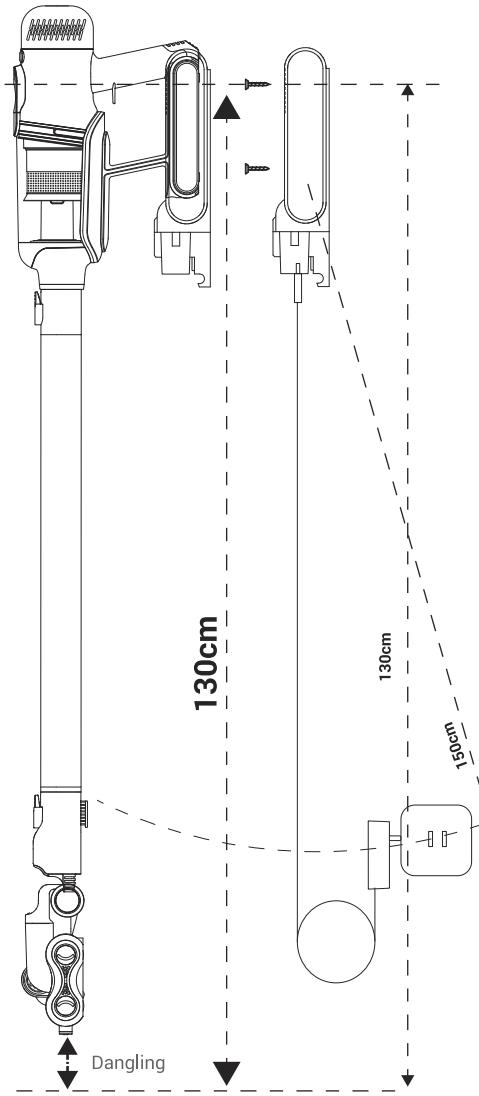
## 2.2.2 Зарядка / установка на стену

### Порядок установки:

Настенное крепление (опциональная комплектация) требует монтажа с помощью дюбелей.

Пожалуйста, проверьте packing list / список комплектующих для этой конфигурации и наличие шурупов.

1. Наметьте место для сверления: крепко удерживайте настенный кронштейн и используйте отверстия для шурупов в его верхней части для сверления. Рекомендуется устанавливать кронштейн на расстоянии 130 см от пола и проверить отверстия для винтов в его нижней части.
2. Используйте сверло (не идёт в комплекте) с диаметром 5 мм, чтобы сделать отверстия в выбранном положении.
3. Вставьте дюбель в отверстие, приложите настенный кронштейн в соответствующее положение, а затем с помощью отвертки, затяните шурупы в отверстия настенного кронштейна.
4. Отрегулируйте настенный кронштейн влево и вправо, чтобы он оставался в вертикальном положении, затем затяните шурупы.
5. Вставьте штекер адаптера питания в нижний слот настенного крепления, поверните и закрепите его. Когда требуется зарядка, адаптер питания подключается к источнику питания (розетке), а пылесос помещается в настенное крепление сверху вниз для зарядки.



### ■ Сетевой адаптер

Для удобной зарядки установите настенную станцию для хранения / зарядки на расстоянии 150 см от настенной розетки.

## 2.2.3 Настенный кронштейн



Кронштейн (опциональная комплектация) используется для хранения и зарядки пылесоса, соединённого с удлинительной трубкой и щёткой для пола.

### Порядок установки:

1. Поместите кронштейн на заднюю часть собранного батарейного блока устройства (рисунок 1).
2. Удалите клейкую пленку на задней части (рисунок 2).
3. Возьмите кронштейн вместе с устройством и прислоните его к стене. Удлинительную трубу и щётку для пола следует держать вертикально, (рисунок 3).

### ⚠ Замечания:

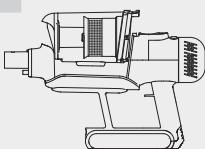
1. Не наклеивайте кронштейн на неровную поверхность, с которой он легко упадет.
2. Рекомендуется прикрепить его рядом с розеткой, чтобы обеспечить прямой доступ сетевого адаптера.
3. Кронштейн поставляется опционально (см. Packing list / Список комплектующих).

# 3. Инструкции по чистке и уходу за устройством

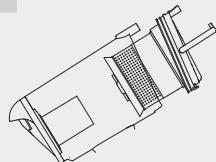
## 3.1 Очистка и обслуживание

### 3.1.1 Очистка пылесборника

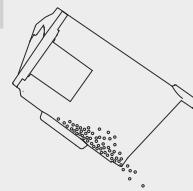
1



2



3

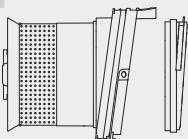


Возьмите пылесборник за ручку и поднимите. Между пылесборником и корпусом установленна магнитная чашка.

Крепко держите пылесборник, потяните ручку фильтра и выньте весь фильтр в сборе.

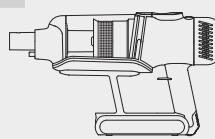
Пылесборник запылён, удалите мусор.

4



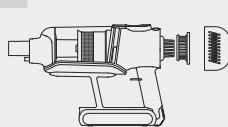
Фильтрующий узел состоит из циклонного фильтра и входного воздушного фильтра HEPA. Входной воздушный фильтр HEPA может быть удален и очищен отдельно.

5



В корпусе есть электросхемы. Мытьё водой запрещено. Для очистки аккуратно протрите тряпкой.

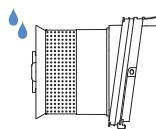
6



Корпус выходного воздушного фильтра HEPA можно поворачивать и снимать, а сам выходной фильтр HEPA можно вынимать и очищать отдельно. Фильтр HEPA следует очищать раз в 3 месяца.

#### ⚠ Замечания:

1. Для обеспечения нормального использования продукта, пожалуйста, регулярно очищайте и обслуживайте модуль воздушного фильтра после использования (в зависимости от окружающей среды и частоты использования продукта).
2. Пылесборник, циклонный фильтр и HEPA-фильтр можно мыть водой. После мытья надо высушите модуль фильтра. Храните его полностью сухим перед повторным использованием, чтобы не повредить внутреннюю электрическую цепь.

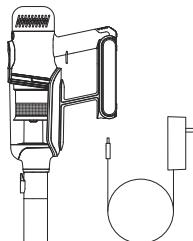


### 3.1.2 Зарядка устройства

#### Зарядка

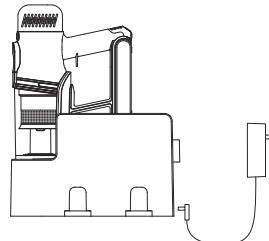
##### ■ Подсказки:

1. Это устройство заряжено не полностью, чтобы обеспечить безопасность транспортировки с завода. При получении устройства обычно рекомендуется использовать его через 4 часа после первой зарядки.
2. Это устройство автоматически отключит питание для защиты после полной зарядки, а дисплей зарядки отключится примерно через 10 секунд после полной зарядки.
3. Существует три вида зарядки для этой серии продуктов. Выберите способ зарядки в соответствии со списком комплектующих приобретенного продукта.



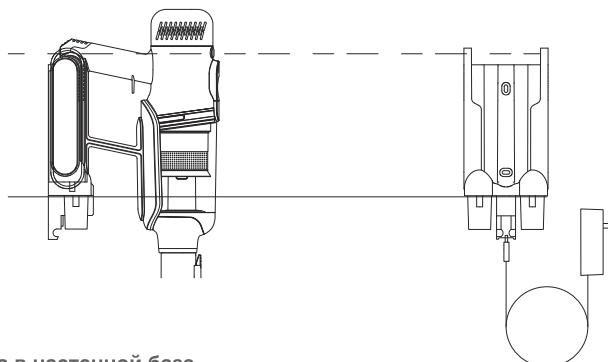
**Встроенная зарядка**

Подключите адаптер питания к бытовому источнику питания и вставьте штекер постоянного тока в разъем для зарядки устройства.



**Зарядка и хранение**

Подключите адаптер питания к бытовому источнику питания (розетке), вставьте штекер постоянного тока в порт зарядки базы хранения. Устройство можно зарядить, вставив его в соответствующий слот базы хранения.

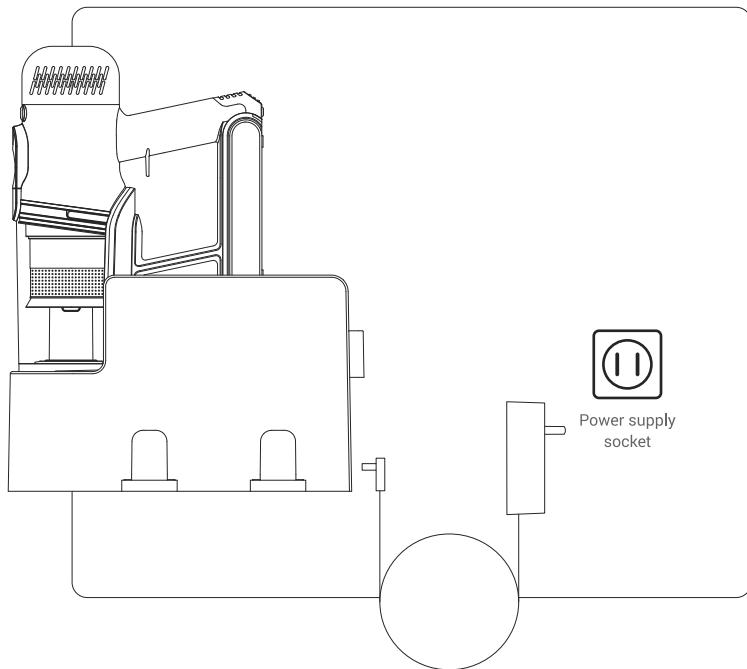


**Зарядка в настенной базе**

Справочник по установке для зарядки / настенного монтажа – п.п. 2.2.2

Вставьте штекер адаптера питания в нижний слот настенного крепления, поверните и закрепите его. Когда требуется зарядка, подключите адаптер питания к источнику питания (розетке) и поместите пылесос в настенное крепление сверху вниз для зарядки.

## Зарядка



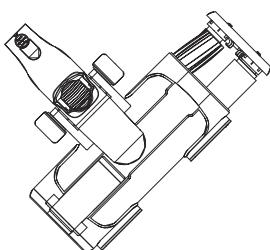
1. После полной зарядки, если вы не пользуетесь пылесосом в течение длительного времени, отсоедините адаптер питания;
2. Не устанавливайте подставку для зарядки / хранения в местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или высокой температуры для зарядки пылесоса. Пожалуйста, заряжайте при комнатной температуре от 5 ° С до 36 ° С, чтобы избежать опасности во время зарядки;
3. Поместите пылесос на базу для зарядки / хранения, пылесос автоматически остановит работу и переключится в режим зарядки;
4. В процессе зарядки температура устройства и адаптера питания будет расти, это нормально;
5. Время зарядки и время использования могут меняться из-за влияния собственной температуры устройства;
6. Во время зарядки (не полностью заряженный) пылесос может быть удален для использования, но он проработает меньше времени, чем при полной зарядке;
7. Не используйте вилку адаптера питания или шнур питания, если он поврежден;
8. Этот продукт можно заряжать только с оригинальным адаптером питания в упаковке. Использование других адаптеров питания приведет к повреждению изделия.

## 3.2 Инструкции по чистке и обслуживанию насадок



Данное руководство является общим руководством для пылесоса Upright G9. Конкретную конфигурацию приобретенной модели см. в Packing List / списке комплектующих приобретенной модели.

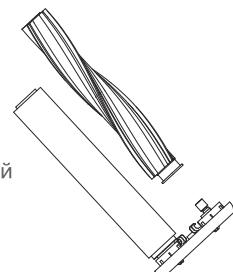
### 3.2.1 Чистка и обслуживание моторизованной щётки с двумя валиками



Моторизованную щётку с двумя валиками можно очистить, потянув вал валика с боковой стороны, используя большой и указательный пальцы.

Нажмите две кнопки на боковой крышке с наружной стороны внутрь, а затем вытяните корпус роликовой щётки.

При установке переверните щётку нижней частью вверх и вставьте щётку с двумя валиками. Нажмите на торцевую крышку, пряжка отскочит и закрепится автоматически.



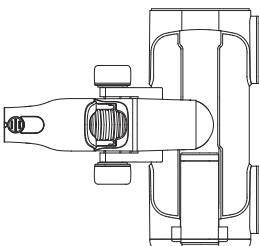
Моторизованная щётка с двумя валиками состоит из мягкого ворсового и щетинного валика из углеродного волокна.

Снимите торцевую крышку. Между корпусом валика и торцевой крышкой есть прорезь. Просто поверните в соответствующее положение. Установите или снимите валик.

#### ⚠ Примечание:

Во время установки мягкий ворсовый валик располагается на передней части щётки для пола, поэтому мыть водой его не рекомендуется.

Валик углеродного волокна можно мыть водой. После сушки его можно устанавливать и использовать одновременно с мягким ворсовым валиком. Однако, он долго сохнет. Перед установкой его следует высушить.



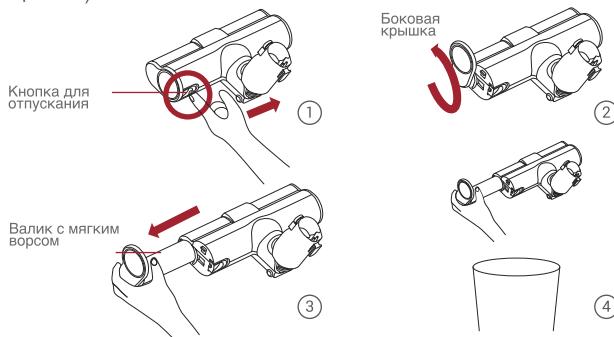
Внутри моторизованной щётки с двумя валиками находится электросхема. Стирка и мытьё в воде строго запрещены. Аккуратно протрите её тряпкой.

### 3.2.2 Чистка и обслуживание щётки с валиком и мягким ворсом

#### ■ Предложение:

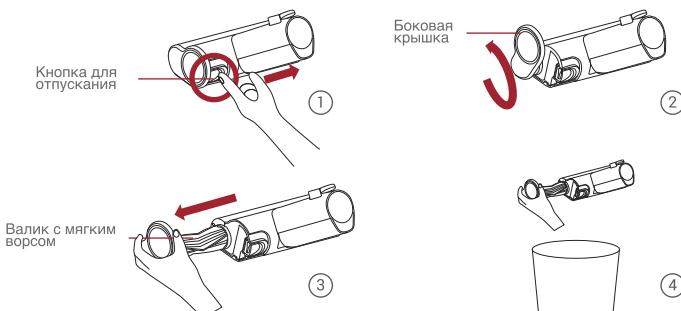
После использования щётки с мягким ворсом и валиком 4-5 раз, произведите её очистку.

1. Потяните кнопку разблокировки в направлении стрелки и одновременно поверните боковую крышку щётки;
2. Извлеките мягкий флисовый валик из корпуса щётки (примечание: при его извлечении будет выделяться пыль);
3. Удалите волосы, шерсть животных или осколки, накрутившиеся на валик с мягким ворсом, и удалите пыль;
4. Повторите операцию в обратном порядке. Вставьте валик с мягким ворсом в корпус щётки и убедитесь, что он на месте (когда он будет на месте, будет слышен звук щелчка).



### 3.2.3 Чистка и обслуживание моторизованной щётки для матрасов (антиклещ)

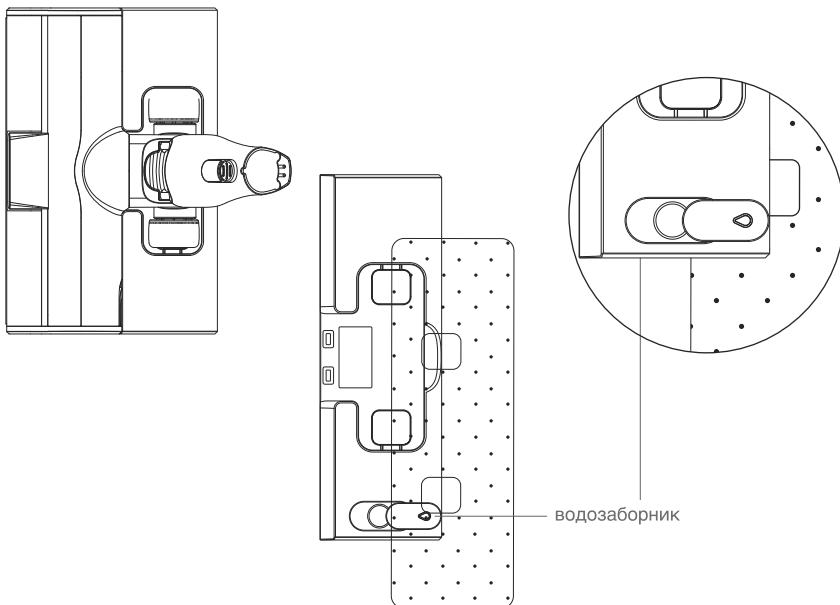
1. Потяните кнопку разблокировки в направлении стрелки и одновременно поверните боковую крышку моторизованной щётки для матрасов.
2. Вытащите валик из щетки для матрасов (примечание: при его извлечении образуется пыль).
3. Удалите запутанные волосы, шерсть животных, грязь и пыль с валика.
4. Повторите операцию в обратном порядке. Установите валик в корпус щетки и убедитесь, что она на месте (когда она будет на месте, будет слышен звук щелчка).



### 3.2.4 Чистка и обслуживание швабры для влажной уборки

#### ⚠ Примечание:

Швабра опциональная насадка, поставляется в комплектации без двойной электро щётки.



1. Щётка с валиком и мягким ворсом и резервуар для воды соединяются при помощи магнитов. Также их можно соединять напрямую, вставив в соответствующие разъёмы.
2. Резервуар для воды и швабра соединяются при помощи липучек. Их можно соединить напрямую, когда швабра грязная.  
Снимите швабру и промойте водой. После мытья отожмите и установите.
3. Добавьте воду в резервуар для воды: откройте пробку на корпусе резервуара для воды, заполните водой, а затем плотно закройте пробку.

#### 💡 Подсказка:

1. Если резервуар для воды заполнен водой, вылейте лишнюю воду через отверстие для вспрыска воды, чтобы предотвратить повреждение деревянного пола в результате длительного воздействия оставшейся в резервуаре воды.
2. При первом использовании функции мытья полов рекомендуется заполнять бак водой и увлажнять швабру. Это делает мытьё полов более эффективным.
3. Швабра не предназначена для большого водопоглощения, пожалуйста, не используйте этот продукт на земле с большим количеством воды (например, в ванной комнате).

## 4. Анализ и решение распространенных неисправностей



Данное руководство является общим руководством для пылесоса Upright G9. Конкретную конфигурацию приобретенной вами модели см. в Packing List / списке комплектующих.

Ошибка/ Неисправность	Возможная причина	Решение
Пылесос не работает	1.Батарея разряжена 2.Какая-либо часть устройства заблокирована мусором	1.Полностью перезарядите устройство 2.Найдите и очистите засоры
Уменьшение мощности всасывания	1.Фильтры или пылесборник переполнены 2.Головка щётки заблокирована	1.Очистите пылесборник и вымойте блоки фильтров 2.Очистите насадку
Необычные шумы	Валик щётки заблокирован	1.Найдите и очистите засоры 2.Обратитесь в службу поддержки

### Описание неисправностей цифрового индикатора

Три световых индикатора сети мигают одновременно	Температура окружающей среды слишком высокая или слишком низкая	Пожалуйста, переместите устройство в комнатную температуру. Заряжайте при 0 ~ 45°C
Три световых индикатора сети одновременно мигают в течение 5 секунд, а затем гаснут	1.Вы используете не оригинальный адаптер питания 2.В условиях высокой или низкой температуры	1.Пожалуйста, используйте оригинальный адаптер питания для зарядки 2.Пожалуйста, переместите это устройство в температуру окружающей среды 0 ~ 45°C
Индикаторы батареи с тремя сетками мигают одновременно в течение 2 секунд, а затем гаснут	Щётка для пола, пылезащитный колпачок или фильтр воздухозаборника заблокированы или застянуты	Очистите щётку для пола, пылезащитный колпачок и фильтр воздухозаборника в сборе и используйте повторно

## Описание ошибок дисплея OLED

---

В левом нижнем углу дисплея отображается сбой зарядки	Температура зарядки слишком высокая или слишком низкая	Пожалуйста, переместите продукт до температуры окружающей среды 0 ~ 45°C для зарядки
В левом нижнем углу дисплея отображается сбой зарядки, а через 2 секунды экран становится пустым	1. Вы используете неоригинальный адаптер питания 2. В условиях высокой или низкой температуры	1. Пожалуйста, используйте оригинальный адаптер питания для зарядки 2. Пожалуйста, переместите этот продукт в окружающую среду с температурой 0 ~ 45°C.
Черный экран	1. Не хватает энергии 2. В условиях высокой или низкой температуры	1. Пожалуйста, используйте оригинальный адаптер питания для зарядки 2. Пожалуйста, переместите этот продукт в окружающую среду с температурой 0 ~ 45°C.
Дисплей показывает, что щётка для пола остановлена	Щётка для пола заблокирована или застряла	Очистите щётку для пола и используйте снова
Дисплей показывает, что пылесборник установлен перед использованием	Не установлен пылесборник	Пожалуйста, установите пылесборник перед его использованием

Если эти инструкции не решили ваши проблемы, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки.

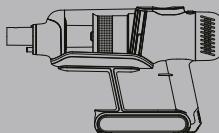
## **■ Prompt:**

Atvel will upgrade and adjust products and related prints from time to time (including but not limited to product details, color, configurations, product box and manual, etc.,) and subject to change without notice. The final interpretation right belongs to the Atvel section within the scope permitted by law.

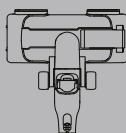
## **■ Подсказка:**

Atvel будет время от времени обновлять и корректировать продукты и связанную с ними информацию (включая, помимо прочего, сведения о продукте, цвет, конфигурации, коробку и руководство по продукту и т. д.). Они могут быть изменены без предварительного уведомления. Окончательное право на толкование принадлежит Atvel в пределах, разрешенных законом.

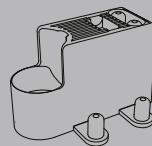
## 5. Packing list / Список комплектующих



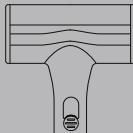
1. Main Body  
Корпус устройства



2. Motorized Double Roller Brush  
Моторизованная щётка  
с двумя валиками



3. Storage / charging stand  
Станция для  
хранения / зарядки



4. Motorized Mattress Brush  
Моторизованная щётка  
для матрасов (антиклещ)



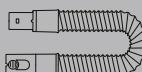
5. 2-in-1 wide mouth brush  
Широкая щётка 2 в 1



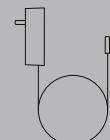
6. Flat nozzle  
Щелевая насадка



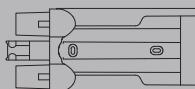
7. Metal extension tube  
Металлическая удлинительная труба



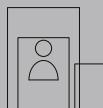
8. Telescopic hose  
Телескопический шланг



9. Power Adapter  
Сетевой адаптер питания



10. Wall storage / charging base  
Настенное зарядное крепление  
для хранения



11. Printed material (Operating Manual, Quick Operation Guide, Packing List)  
Печатные материалы (Инструкция, краткое руководство  
по эксплуатации, список комплектующих)

Устройство:

**Беспроводной  
Вакуумный  
пылесос**

Время зарядки:

**Около 3-4 часов**

Модель:

**Upright G9**

Входное напряжение  
адаптера:

**100-240V~, 50/60Hz**

Номинальное  
напряжение:

**28.8 В**

Выходное напряжение  
адаптера:

**35 В == 1А**

Номинальная  
мощность:

**535 Вт**

Масса нетто:

**1.6 кг**

Объём  
пылесборника:

**0.5 л**

Размер устройства:

**1248 x 278 x 225 мм**

Ёмкость  
аккумулятора:

**2500 мАч**

Версия дисплея:

**Дисплей OLED**

## **6. Поддержка**

Если у вас возникли проблемы с вашим прибором, пожалуйста, обратитесь в службу поддержки генерального сервисного партнера российского представительства Atvel. Пожалуйста, приготовьтесь указать номер модели и серийный номер.

Форма приема обращений генерального сервисного партнера Atvel в России компании BRAND ASC: <https://brandasc.ru/>

Телефон в России: 8 (800) 600-33-67

Если у вас есть какие-либо вопросы или комментарии, или вы хотите получить больше информации о продуктах Atvel, обратитесь к нам онлайн:

Сайт: <https://atvel.com>

### **Дополнительная гарантия в 2 года**

Ваша стандартная гарантия 1 год продлевается еще на 12 месяцев при регистрации у устройства в течение 30 дней с момента покупки. Чтобы получить 2 года гарантии, зарегистрируйтесь на странице: <https://atvel.com/register>

Примечание: каждое устройство требует индивидуальной регистрации.

Обратите внимание, что 2-летняя гарантия действует только на территории Российской Федерации.

### **Стандартная гарантия в 1 год**

Гарантия действительна, только если прибор используется в соответствии с прилагаемой инструкцией.

Важно сохранить чек розничного продавца в качестве доказательства покупки.

Рекомендуем скрепить чек, гарантийный талон и хранить их вместе.

Серийный номер изделия и номер модели указан в маркировке каждого продукта.

Все продукты Atvel прошли индивидуальную проверку качества перед выходом с фабрики. В маловероятном случае обнаружения неисправности прибора обратитесь в сервисный центр.

В соответствии с исключениями, изложенными ниже (см. следующий пункт), неисправный прибор будет отремонтирован или заменен, и передан обратно покупателю.

Если у вас есть подозрение на неисправность, прочитайте раздел «Устранение неисправностей» перед обращением в сервис.

### **Исключения**

Производитель не несет ответственности в соответствии с условиями гарантии, если:

1. Неисправность была вызвана небрежным использованием или использованием вопреки рекомендации изготовителя, скачками напряжения, повреждениями при транспортировке.
2. Неисправность была вызвана попаданием воды или иных жидкостей в корпус пылесоса или щетки.

3. Неисправность была вызвана попаданием в механизмы пылесоса абразивной строительной пыли, острых или горячих предметов.
4. Неисправность была вызвана приложением грубой физической силы, ударами и падениями.
5. Неисправность была вызвана эксплуатацией вне рабочего диапазона (5-36 град. Цельсия) температур.
6. Кабели повреждены из-за чрезмерных перегибов или приложения грубой силы.
7. Прибор использовался с неподходящим по параметрам источником напряжения.
8. Ремонт был предпринят лицами неуполномоченными осуществлять ремонт и обслуживание.
9. Прибор использовался для целей проката, на производстве, или не в целях домашнего использования.
10. Прибор приобретен бывшим в употреблении.
11. Производитель оставляет за собой право не осуществлять тип обслуживания по гарантии на свое усмотрение.
12. Настоящая гарантия не предоставляет никаких прав, кроме тех, которые явно изложены выше, и не покрывает никаких претензий в отношении косвенных потерь или ущерба.
13. Неисправность была вызвана засорами вакуумной системы, перегрузкой мотора в следствии отсутствия своевременной очистки.

## 7. Гарантийный талон

Название оборудования:	Беспроводной пылесос Atvel
Модель:	Upright G9
Дата продажи:	От даты чека*
Срок гарантийной поддержки:	12 мес.**

\* Дата начала гарантии устанавливается датой чека продавца.

\*\* Чтобы получить дополнительную гарантию еще на 12 мес. зарегистрируйте устройство на странице <https://atvel.com/register>

\*\*\* Талон действителен при предъявлении кассового или товарного чека.

### Условия предоставления гарантии

1. Гарантийный ремонт оборудования производится при предъявлении клиентом гарантийного талона, кассового или товарного чека, в котором указан продавец, наименование товара, дата продажи.
2. Доставка оборудования, подлежащего гарантийному ремонту, в сервисную службу и обратно осуществляется клиентом самостоятельно и за свой счет, если иное не оговорено в дополнительных письменных соглашениях.
3. Гарантийные обязательства не распространяются на материалы и детали, считающиеся расходуемыми в процессе эксплуатации.



GrandStone Corp., Florida, USA

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей в Российской Федерации:

ООО «Авакс», Российская Федерация, 115114,  
г. Москва, Павелецкая набережная, 2с2.

**Беспроводной пылесос Atvel**

**Модель:** Upright G9

**Разработчик:** GrandStone Corp., Florida, USA

**Изготовитель:** Puppy Electronic Appliances Internet Technology (Beijing)Co., Ltd..

**Адрес изготовителя:** Китай, 7th floor, Block C, Heqiao Building, No.8, Guanghua Road, Chaoyang District, Beijing

**Страна изготовления:** Китай

**Импортер:** ООО «Авакс»

**Адрес импортера:** 115114, Россия, г. Москва, Павелецкая наб., 2с2

**Товар сертифицирован:** RU С-CN.АД71.В.02522/19

Срок действия: с 20.12.2019 по 19.12.2024

Орган по сертификации продукции: ООО "НПО ЭКСПЕРТ"

Организация, уполномоченная изготовителем на принятие претензий от потребителей: ООО «АВАКС», 115114, Россия, Москва, Павелецкая наб., 2с2. Дополнительную информацию по месту нахождения организаций, уполномоченных изготовителем (продавцом) на принятие претензий и производящих техническое обслуживание Вы можете получить по телефону 8 (495) 481-2282 с 9:00 до 17:00 (пн-пт, время московское). Информацию о безопасном и эффективном использовании смотрите в Руководстве, которое находится внутри коробки. Срок гарантии на изделие указан в технической документации на изделие. Предназначено для бытового использования. Дополнительную информацию можно получить на сайте atvel.com.

